FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Province Quebec District No. 198 Sub-District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 5-6-7-8 {in / dans} Quartier Sud {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Joseph Arthur Cormier

Dist. 198 Enu. 18

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses	Families, households or institutions	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or whose marriage is legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in shop", "in office", "in store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if paid by hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent, or University.	Blind.	IN (Specify sp
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Insérés	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "à la mine", "à l'usine", "à la boutique", "au magasin", "au bureau", "à la pharmacie", etc.	Nombre de semaines durant un emploi régulier ou un métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux d'un emploi régulier ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût des primes annuelles recouvrement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 20 ans et plus au collège, couvent ou à l'université.	Aveugle.	INFIR (Spécifier auquel l'in
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1		McCauley Minnie	252 Wellington	F	Wife	M	March	1887	24	Que			English	Canadian	Congregational	Dress Maker		7-0-86		Yes	No														Yes	Yes	E.			
2		Morrison Charles	252 - -	M	Lodger	S	Jan	1886	25	Que			English	Canadian	Episcopal	Salesman		10-6-36	No	Yes	No		52		60		600							Yes	Yes	E			
3		Scott. Robert	252 - -	M	Lodger	S	Jan	1887	23	Que			English	Canadian	Episcopal	Salesman		10-6-36	No	Yes	No		52		60		600							Yes	Yes	E			
4		McKay Adam.	252 - -	M	Lodger	S	Jan	1881	30	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian	Com Traveller		4-5-66	No	Yes	No		52		60		1000.							Yes	Yes	E			
5	7 7	Duffy Edward	253 - -	M	Head	M	Mch	1853	57	Que			Irish	Canadian	R. Catholic	Laborer		11-9-00	No	Yes	No		Railroad	52		60		450.							Yes	Yes	E			
6		- - Bessie	253 - -	F	Wife	M	Jan	1856	55	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Dress Maker		7-0-86		Yes															Yes	Yes	E			
7		- - Cecil	253 - -	M	Son	S	Jan	1883	28	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Accountant		11-7-60	No	Yes	No		Express Office	52		60		600.							Yes	Yes	E			
8		Duran Alice	253 - -	F	Sister	S	Sept	1854	57	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Dress Maker		7-6-86	No	Yes	No		D. Shop	52		60									Yes	Yes	E			
9	79 79	Burtis Minnie	248 - -	F	Head	W	Oct	1864	47	Que			Scotch	Canadian	Congregational	Dress keeper		2-3-49	No	Yes	No		Boarding House					170.00	27	11.80					Yes	Yes	E			
10		- - Williams	248 - -	M	Son	S	Nov	1884	27	Que			Scotch	Canadian	Congregational	Machinist		6-6-60	No	Yes	No		Machine Shop	52		60		750.							Yes	Yes	E			
11		- - Ray	248 - -	M	Son	S	April	1889	22	Que			Scotch	Canadian	Congregational	Apprentice		6-8-60	No	Yes	No		Machine Shop	52		60		550.							Yes	Yes	E			
12		Shaw Edward	248 - -	M	Boarder	S	March	1888	23	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Accountant		9-7-00	No	Yes	No		Office	52		60		1400.							Yes	Yes	E			
13		Cronan Jerry	248 - -	M	Boarder	S		1886		Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Machinist		6-6-41	No	Yes	No		Sash Mill	52		60		500							Yes	Yes	E			
14		Smith Kenney	248 - -	M	Boarder	S		1884	27	Que				Canadian		Shipper		10-6-86	No	Yes	No		Machine Shop	52		60		650.							Yes	Yes	E			
15		Russell Fred.	248 - -	M	Boarder	S	Feb	1892	22	Que			English	Canadian	C.P. Engd	Machinist		6-8-60	No	Yes	No		M. Shop	52		60		200							Yes	Yes	E			
16		Echlin Wm.	248 - -	M	Boarder	S		1885	26	Que			Scotch	Canadian	C.P. Eng.	Apprentice		6-8-60	No	Yes	No		M. Shop	52		60		300							Yes	Yes	E			
17		Lucier James	248 - -	M	Boarder	S	Feb	1881	30	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Machinist		6-6-60	No	Yes	No		M. Shop	52		60		600							Yes	Yes	E			
18		Moore Harley	248 - -	M	Boarder	S	Oct	1887	27	Que			English	Canadian	C.P. Eng.	Machinist		6-8-60	No	Yes	No		M. Shop	52		60		300.							Yes	Yes	E			
19	80 80	Schofield W.	246 - -	M	Head	M	Aug	1864	46	U.S.A. 1902	44		American	American	Congregational	Engineer		11-5-83	No	Yes	No		Locomotive	52		60		1200.		1000.	25.00	9300			Yes	Yes	E			
20		- - Annie	246 - -	F	Wife	M	April	1865	46	U.S.A. 1903	1903		American	American	Congregational																					Yes	Yes	E			
21		Silva Abbey	246 - -	F	Boarder	S	Dec	1892	19	Que			English	Canadian	R. Catholic	Domestic		2-9-04	No	Yes	No		Res. 10 ark	52		60		52.							Yes	Yes	E			
22	81 81	Gnss N.C.B.	2446 - -	M	Head	M	June	1886	25	Que			English	Canadian	R. Catholic	Agent		10-4-07	No	Yes	No		Insurance	52		60		1300.		4000.	25				Yes	Yes	E & F			
23		- - Emma	2446 - -	F	Wife	M	April	1877	34	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100.	5	4.80					E & F			
24		- - Marguerite	2446 - -	F	Daughter	S	Nov	1901	5	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100	3	4.80					E & F			
25		- - Lorette	2446 - -	F	Daughter	S	Jan	1905	3	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100.	1	4.80					E & F			
26		- - Geraldine	2446 - -	F	Daughter	S	May	1909	1	Que			French	Canadian	R. Cath.				No																					
27		Gehert Delina	2446 - -	F	Aunt	S	April	1849	49	Que			French	Canadian	R. Cath.				No																					
28	82 82	Lapointe D.	244 - -	M	Head	M	Feb	1867	44	Que			French	Canadian	R. Catholic	Contractor		10-0-01	Yes	Yes	Yes		House Bldg					2000.	44	3900					Yes	Yes	E & F			
29		- - Wilhelmina	244 - -	F	Wife	M	Aug	1874	37	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
30		- - Ontens	244 - -	F	Daughter	S	Nov	1893	17	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
31		- - Beatrice	244 - -	F	Daughter	S	Oct	1896	15	Que			French	Canadian	Methodist				No																			10	Yes	Yes	E & F	10.00	
32		- - Marguerite	244 - -	F	Daughter	S	June	1906	5	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
33	83 83	Bergeron Pierre	244 - -	M	Head	M	July	1868	43	Que			French	Canadian	R. Catholic	Mechanic		10-0-58	Yes	No	Yes		Engine Room Hand					600.	40	130.					Yes	Yes	E & F			
34		- - Melanie	244 - -	F	Wife	M	Feb	1870	41	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
35		Lachapelle Lucia	244 - -	F	Aunt	S	Feb	1874	37	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
36		Caron Alex	244 - -	F	Son in.	S	March	1875	36	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
37	4 4	Corbeil Azarie	242 - -	M	Head	W	Nov	1873	38	Que			French	Canadian	R. Catholic	Superintendent		11-2-70	No	Yes	No		Bell Tel.																	
38	85 85	Caillere Lucille	242 - -	M	Head	W	Dec	1874	37	Que			French	Canadian	R. Catholic	Mechanic		10-0-26	No	Yes	No		Typewriter Repr					3000.	37	43.67					Yes	Yes	E & F			
39		- - Albina	242 - -	F	Wife	M	May	1878	33	Que			French	Canadian	R. Catholic				No																					
40	86 86	Fortin Joseph	240 - -	M	Head	M	Dec	1850	61	Que			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter		11-2-00	No	Yes	No		Railroad	52		72		250		7000.	51	250.00					Yes	Yes	E & F			
41		- - Melvina	240 - -	F	Wife	M	May	1865	46	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											800.	40	32.00					Yes	Yes	E & F			
42		- - Joseph C.	240 - -	M	Son	S	Jan	1889	22	Que			French	Canadian	R. Catholic	Fireman		11-5-15	No	Yes	No		Locomotive	52		72		1000		4000	22	60.00					Yes	Yes	E & F			
43		- - Noel	240 - -	M	Son	S	Dec	1896	15	Que			French	Canadian	R. Catholic	Student			No																			12	Yes	Yes	E & F	25.00	
44		- - Blanche	240 - -	F	Daughter	S	Nov	1888	23	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100.	33	4.80					Yes	Yes	E & F			
45		- - Alice	240 - -	F	Daughter	S	Feb	1891	20	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100	20	4.80					Yes	Yes	E & F			
46		- - Juliane	240 - -	F	Daughter	S	Nov	1897	14	Que			French	Canadian	R. Catholic				No											100	14	4.80					Yes	Yes	E & F			
47		- - Germaine	240 - -	F	Daughter	S	Aug	1900	11	Que			French	Canadian	R. Cath.				No											100	11	4.80					Yes	Yes	E & F			
48	87 87	Brisson Alphonse	232 - -	M	Head	M	Aug	1874	37	Que			French	Canadian	R. Catholic	Machinist		6-6-60	No	Yes	No		M. Shop	52		10		600.		3000.	37	122.40					Yes	Yes	E & F			
49		- - Anna	232 - -	F	Wife	M	Dec	1873	34	Que			French	Canadian	R. Cath.				No																					
50		Renaud Francois	232 - -	M	Boarder	W.	Aug	1840	71	Que			French	Canadian	R. Cath.				No				None																	

33670 2500 900.48